



### 今年六月份消費物價指數發表

政府統計處今日（星期五）發表一九九一年六月份消費物價指數，以一九八四／八五年為基期的今年六月份甲、乙兩類消費物價指數分別較去年同期上升百分之十二點三和百分之十一點八。

此升幅較今年四月紀錄的百分之十三點九和百分之十三點零低，亦較五月紀錄的百分之十三點零和百分之十二點四低，主要是煙草稅已調低和取消的士燃油附加費所致。

由於以一九八九／九〇年為基期的甲類和乙類消費物價指數只是由去年十月起才編製的，因此，按年比較價格變動時須參考以一九八四／八五年為基期的消費物價指數。

按年比較，甲類消費物價指數今年六月增長較快者為家用煙酒（百分之四十一點七）、服務（百分之十四點四）、住屋（百分之十三點六）、交通（百分之十二點七）；而這些項目的乙類消費物價指數升幅則分別為百分之三十九點四、百分之十三點二、百分之十二點七和百分之十二點一。至於在指數中佔最大比重的糧食指數，甲類指數的升幅為百分之十一點七，乙類指數的升幅則為百分之十二點零。這五個項目共佔甲類指數整體升幅的百分之八十九和乙類指數整體升幅的百分之八十七。

今年頭半年的甲、乙兩類消費物價的平均指數較去年同期分別上升百分之十二點五和百分之十二點零。

截至今年六月止的十二個月，甲、乙兩類消費物價指數分別較去年同期上升百分之十一點四和十一點二。

今年六月份以一九八四／八五年為基期的恒生消費物價指數較去年同期上升百分之十點九，而截至今年六月止的十二個月，恒生消費物價指數較去年同期上升百分之十一點七。

以一九八九／九〇年為基期的一九九一年六月份甲、乙兩類消費物價指數，與五月份比較均上升百分之零點五。這主要是由於新鮮蔬菜、活家畜和鹹水魚的價格因端午節需求增多而上升及在酒樓和其他食肆用膳費增多，令這類別的指數大幅上升。

其次，私人樓宇單位租金上漲和醫療費用及電影娛樂收費亦有所增加。

但另一方面，政府一系列對付通脹的措施對於物價指數的上升產生了一些抵銷作用。

今年六月份以一九八九/九〇年為基期的恒生消費物價指數較今年五月上百分之零點四。

統計處將繼續發表以一九八四/八五年及以一九八九/九〇年為基期的甲類指數和乙類指數，直至一九九二年三月。其後將終止以一九八四/八五年為基期的消費物價指數系列。

有關詳情載於今年六月份的「消費物價指數月報」。月報在香港康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處，或香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處發售，每本七元；至於本地及海外郵購則可向香港炮台里一號政府新聞處辦理。有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話八〇五 六四〇三。

有關恒生消費物價指數的詳情載於恒生銀行經濟研究部印製的恒生消費物價指數報告內。

表一：今年六月甲類和乙類消費物價指數(一九八四年十月至八五年九月平均指數等於一百)與去年六月指數比較

(一九八四年十月至一九八五年九月平均指數等於一百)

類 別	與一九九〇		與一九九〇	
	一九九一年 六月指數	年六月 比較	一九九一年 六月指數	年六月 比較
	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)
-----				
甲類消費物價指數				
食	160.8	+11.7	163.0	+12.0
外出用膳	179.6	+13.7	180.1	+13.6
糧食(不包括 外出用膳)	144.7	+9.7	146.2	+10.0
住 屋	148.9	+13.6	142.0	+12.7
燃料及電力	110.9	+6.8	110.6	+6.3
烟酒(家用)	223.4	+41.7	221.2	+39.4
衣 履	159.4	+8.2	164.1	+8.9
耐用物品	131.4	+4.5	130.3	+4.3
雜項物品	148.9	+8.4	149.0	+8.2
交通	174.8	+12.7	173.2	+12.1
交 服	179.8	+14.4	178.1	+13.2
總指數	159.2	+12.3	158.1	+11.8

以一九八四／八五年為基期的甲類和乙類消費物價指數是根據一九八四至八五年度住戶開支統計調查結果，分別以約百分之五十及百分之三十的本港市區住戶的開支模式計算。甲類消費物價指數的對象，是在該段期間每月平均開支在二千元至六千四百九十九元之間的住戶；而乙類消費物價指數的對象，則為每月平均開支在六千五百元至九千九百九十九元之間的住戶。

以一九八四／八五年為基期的恒生消費物價指數是根據約百分之十的本港市區住戶開支模式計算，該等住戶在該段期間的每月平均開支在一萬元至二萬四千九百九十九元之間。

表二：今年六月甲類和乙類消費物價指數(一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)與今年五月指數比較

(一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)

類別	與一九九一年五月比較		與一九九一年六月比較	
	一九九一年六月指數	(百分率)	一九九一年六月指數	(百分率)
甲類消費物價指數				
乙類消費物價指數				
糧食	114.6	+1.8	115.0	+1.4
外食用膳	116.7	+0.5	116.6	+0.5
糧食(不包括外食用膳)	112.4	+3.3	112.6	+2.6
住屋	116.3	+0.5	115.7	+0.6
燃料及電力	108.4	-0.4	108.2	-0.4
烟酒(家用)	145.3	-10.6	138.1	-8.1
衣服	111.2	-0.2	112.4	-0.1
耐用物品	105.1	+0.1	104.6	+0.0*
雜項物品	107.7	+0.2	107.1	+0.3
交通服務	117.2	-0.6	116.7	-0.7
交際服務	114.1	+0.7	113.2	+0.8
總指數	114.6	+0.5	114.1	+0.5

\* 少於百分之零點零五。

以一九八九／九〇年為基期的甲類和乙類消費物價指數是根據一九八九至九〇年度住戶開支統計調查結果，分別以約百分之五十及百分之三十的本港市區住戶的開支模式計算。甲類消費物價指數的對象，是在該段期間每月平均開支在二千五百元至九千九百九十九元之間的住戶；而乙類消費物價指數的對象，則為每月平均開支在一萬元至一萬七千四百九十九元之間的住戶。

以一九八九至九〇年為基期的恒生消費物價指數是根據大約百分之十香港市區住戶的開支模式編製，這些住戶在一八九九至九〇年內每月平均開支在一萬七千五百元至三萬七千四百九十九元之間。

— 完 —

#### 政府憲報今日公布 九零九一帳目結算

以一九九一年三月三十一日為終結的一九九零年至九一年政府帳目最後結算今日（星期五）在政府憲報刊登。

財政科發言人表示，該財政年度的總收入為八百九十五億元，這個數字與財政司在一九九一年預算案演辭中所提到的修訂預算數字八百九十九億元十分接近。

一九九零年至九一年度政府一般收入帳目、基本工程儲備基金（工程帳）、貨款基金及資本投資基金的總支出為八百五十五億元，同期的修訂預算數字則為八百九十七億元。

他說：「因此，未動用之數有四十二億元，約為修訂預算的百分之五。」

發言人指出：「經常帳中未用之數是微不足道，實際總支出較修訂預算少百分之。」

未用之數的出現主要是由於基本工程及土地徵用的支出拖延之故，一部分拖延的支出將在本財政年度中支付。

他補充說：「基本工程的付款拖延並非不尋常，因為批出合約及工程進展可能有阻延，同時該等的拖延的因素亦是事前不能預知的，這些因素包括惡劣的天氣、在地盤中遇到意料之外的困難、工程規定出現預料不到但是又有所必需的更改，以及在商討土地徵用時出現的阻延。」

由於收支的改變，一九九零年至九一年的總體盈餘差不多有四十億元，同期的修訂預算為一億五千萬元。截至三月三十一日的總財政儲備為七百六十五億元。

— 完 —

僱員未取得工傷賠償  
可向基金管理局申請

僱員在僱主未有為他們掛購工傷保險，或因承保公司破產無力支付賠償，而未能獲取他們應得的工傷補償，現可向剛成立之僱員補償援助基金管理局申請撥款。

該基金管理局於本年七月一日成立，全部八位成員均由港督委任，各人之任期均為三年，主席為梁定邦大律師。

其他成員包括僱主代表呂明華博士及陳永棋，僱員代表李鳳英及潘杜泉，執業會計師張建標、勞工處處長或其代表，以及法律援助署署長或其代表。

梁定邦說：「基金管理局將處理有關的賠償申請，以及從僱員補償援助基金中撥出款項，支付一切在一九八四年一月一日或以後之工傷而未獲賠償的申請。」

他解釋說：「但是，所有申請人須證明他們經已採取一切在法律及經濟上可行的步驟追討補償，然後才可向該基金申請撥款。」

基金之款項來自去年七月一日起生效之僱員補償保險徵款條例規定從每份僱員補償保險單中收取百分之一的徵款。

他說：「倘若僱主已繳付徵款，因其承保公司已告無力償債，而須承擔對僱員之補償責任時，將可獲得基金賠償。」

「有充分理由之僱員將可獲發還在作出申請時一切法律支出，惟基金管理局只會酌情發還僱主在申請過程中之支出。」

「倘若基金未有足夠金錢支付所有申請者之申請，基金管理局將採用一個輪候制度，按個別申請之性質及工傷發生之日期決定撥款先後次序。」

勞工處已印製一份簡介，解釋有關向僱員補償援助基金管理局申請撥款之規定和手續。市民如有需要可向勞工處工傷賠償組各分區辦事處索取。

元朗部分地區暫停供水

新界元朗若干地區星期日（七月二十八日）上午八時至晚上十時暫停食水及鹹水供應，以便進行水管接駁工程。

受停水影響的地區為東頭工業邨、鳳池村、振興新村、鈞樂新村、楊屋村、福慶村、涌口村、涌口漁民新村、大井圍、盛屋村、吳屋村及朗屏邨。

## 管制家用殺蟲劑

下月起正式執行

漁農處今日(星期五)提醒家庭用或非農用殺蟲劑的進口商、零售商及供應商，必須於本年八月二十四日或之前申請有關的牌照或許可證，方可進口或買賣該等物品。

此外，該處又提醒有關的商人，必須遵守殺蟲劑條例列明的標貼和包裝規定，否則在明年二月十四日後將受到檢控。

漁農處發言人表示，農藥條例經過修改後，將家庭用和非農用殺蟲劑也納入適當的立法管制，訂為殺蟲劑條例，該條例由本年二月二十五日起生效。

他續說：「有關領取牌照或許可證而進口或買賣家庭用和非農用殺蟲劑的規定，可獲得自生效日期起的六個月寬限期；而在遵守標貼和包裝方面的規定，則有十二個月的寬限期。」

條例規定，所有盛載殺蟲劑的容器，必須經漁農處批准。殺蟲劑的標貼上，必須列明有關的資料，例如殺蟲劑的註冊編號、類別、配方、用途、防範意外的說明及容器和餘渣的適當處理方法等。

漁農處已於本月較早時發信通知全港三千三百名從事該行業的人士，提醒他們有關的新規定。

發言人說：「在殺蟲劑條例下，殺蟲劑一詞的含義較為廣泛，包括所有化學和生物殺蟲劑，不管其形式和用途如何。」

「除農用殺蟲劑外，防蟲劑、噴霧殺蟲劑、殺蟻／蠅／蟑螂粉、鼠餌、蚊香塔／片、殺蟲漆、滲有殺蟲劑的櫃桶紙和水族箱用的除藻劑等，均受管制。」

他說：「政府希望藉此減低殺蟲劑在家居及戶外衛生及環境方面對公眾人士所構成的不良影響。」

條例包括為所有殺蟲劑設立登記制度，漁農處處長將分別透過發牌及簽發許可證來管制有關人士製造、輸入、出售及供應已經登記或未登記的殺蟲劑。

在已登記的殺蟲劑方面，漁農處處長將負責管理登記冊，登記冊第一部分包括可以即時使用的家用殺蟲劑，第二部分則包括所有的殺蟲劑。

發言人解釋說：「這種分類法可使用戶清楚明白各類殺蟲劑的潛在危險，加強對殺蟲劑的管制及為不同類型的牌照收取不同的費用，收費由一百六十元至五百二十五元不等。」

違反有關牌照及許可證規例者，最高可被判罰款五萬元及入獄一年，而觸犯標貼和包裝規定者，則最高可被判罰款二千元及入獄六個月。

漁農處已向家用及非農用殺蟲劑的商人及代理人解釋有關規例的詳情。

進一步查詢可致電七三三 二一六〇或七三三 二二七二與漁農處植物及殺蟲劑監理組聯絡。

#### 教育署語文教育學院第七屆國際研討會十二月舉行

教育署語文教育學院主辦的第七屆國際研討會於今年十二月十七日至十九日一連三天假香港會議展覽中心舉行。

這次研討會的主題是「語文教與學素質的維持與達成」。

教育署發言人指出研討會的討論要題如下：

- \* 素質在學校：教師培訓
- \* 與學校的關係
- \* 語文教學素質和經濟要素
- \* 語文水平
- \* 追求素質的主要範疇
- \* 評估、考績和監管

發言人並指出在研討會上國際專家會以中英文宣讀一百份論文和小組研習。他並說這將是學者、從業員以及對九十年代語言發展有興趣的社會人士首次直接參與語言和教育的研討工作。

他並指出參加者的論文要在月尾前提交，擬參加研討會者則應立即申請，是次研討會不設即時入場的名額。

他並指出在官立或資助學校任教教師將可獲得退還部分註冊費用。

市民欲知詳情，可到香港醫院道二號教育署語文教育學院或致電八〇三 二四二〇查詢。

## 大嶼山將設置中央採石區

政府擬於大嶼山青洲仔花坪附近進行填海，以提供土地作中央採石區。

工程將在花坪附近約五十四點四公頃的海床範圍進行，完竣後會供臨時堆存從毗鄰青洲仔半島發展的採石區挖掘所得的材料，並供停泊躉船，以便裝載和運送這些材料至本港其他政府發展計劃。

這項工程計劃於一九九二年底展開。

此外，政府亦擬於青衣北部及牛角灣進行填海。有關工程涉及二點七公頃前濱及海床範圍。

這項工程旨在提供土地作承建商施工地區，以及躉船貨物起卸處，以便運送挖掘所得的物料，供新機場作填料用。

工程預計於一九九二年首季展開，大約六個月內完成。

受影響的範圍在今日（星期五）出版的政府憲報所登的授權公告內已有說明。

任何人士如認為上述工程將有損其於該兩處前濱或海床所擁有的權益、權利或地役權，均可在明年七月二十五日或該日前，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。

索償書應列明其願意接納作為十足解決全部索償項目的最後金額，並同時提交可支持其索償的詳細資料。

— 完 —

## 建築署招標興建警官宿舍

建築署現招標承投在青衣島興建兩座樓宇作為初級警官已婚宿舍。

有關工程預期今年十一月動工，於一九九三年七月完成。

該兩座十九層高的樓宇在完成後，將提供二百八十八間宿舍。

投標表格及其他資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。截標日期為八月十六日正午。

## 九〇年電視廣播統計調查結果公布

根據九〇年電視廣播住戶統計調查所得，受訪者平均每天收看電視節目四點二小時。事實上，所有受訪者的家庭都擁有電視機，大約五分之一更擁有兩部電視機。

該項統計調查由廣播事務管理局委任一間獨立公司於九〇年七月十六日至八月廿七日期間進行，而統計調查結果的行政摘要今日公布。統計調查採用隨機抽樣的方式，以本港不同階層人口約數按比例選出二千個住戶，進行住戶統計調查。

統計調查工作小組主席兼廣播事務管理局委員李少南博士說：「根據統計調查所得，大部分受訪者都認為電視節目的水準不過不失。至於節目種類方面，受訪者認為三類最缺乏的節目是資訊節目、體育節目及電影。」

關於節目尺度方面，超過半數的受訪者覺得現時有關恐怖、裸體、性愛、三合會儀式、暴力及黑社會用語的尺度正恰到好處。不過，認為有關對白的尺度恰到好處的就不足半數。

李少南說，就父母對兒童觀看電視習慣加以指導方面，有關的統計調查結果頗為有趣。百分之六十的被訪父母聲稱關心子女收看電視的習慣，但只有百分之三十八年齡介乎十二至十七歲的兒童，覺得父母關心他們觀看電視的習慣。

統計調查亦涉及其他問題，譬如受訪者對於電視描繪不同組別人士的意見，對於在合家歡時間內播映不同主題節目的接受程度，以及被訪者是否傾向相信電視廣告所宣稱的事物等。

廣播事務管理局定期進行電視廣播統計調查，是次統計調查屬其中一環，對上一次電視廣播統計調查在八七年間進行。

### 社署長歡迎諮委會主席委任

社會福利署署長簡德倫今日（星期四）對周永新教授獲委社會福利諮詢委員會主席甚表歡迎。

簡德倫應傳媒要求就這項委任作出評論時說：「周永新教授在本港社會福利界向受敬仰，而且長期在諮委會服務，經驗豐富。」

他又表示對上任主席譚王葛鳴離任感到惋惜。

## 政府委出下任工務司

政府今日（星期五）宣布委任詹伯樂繼郭偉階出任工務司，郭偉階在服務港府三十一年後行將退休。

郭偉階及詹伯樂的簡歷如下：

### 郭偉階

現年五十八歲，一九六〇年四月加入香港政府任工程師，一九八三年六月獲擢升為拓展署副署長，於一九八六年一月再晉升為拓展署署長。並於一九九〇年三月晉升至現時布政司署司級職級。一九九〇年工務科成立後他是第一任工務司。郭偉階於退休時在港府已服務了三十二年。

### 詹伯樂

現年五十七歲，現職高茂工程顧問有限公司行政總監，並為香港工程師學會會長。他有四十年的建築經驗，其工作包括工程設計、合約、行政及工程管理。他並被建築業同儕譽為本港建築及基建業的傑出人士。

詹伯樂在獲得土木工程師資格後，於一九六五至七三年在史偉高顧問工程師公司工作，負責本港多項基建工程。他於一九七三至一九八九年在保華集團任職高級行政人員，負責處理大型私人發展及政府工程。他亦曾在新加坡及中國等地工作，負責建築工程各階段的管理工作。

詹伯樂曾為本港一些大型基建工程擔任在建築管理方面的高級行政工作，這些工程包括連接海底隧道港島及九龍入口的道路、啓德機場擴建工程、地下鐵路車站及隧道、東區海底隧道及大老山隧道的接駁道路等。

詹伯樂在社區方面亦很活躍，他所參與的服務包括建造業訓練局、多個學術諮詢委員會及體育發展工作等。

### 伍靜文出任西貢政務專員

政務總署今日（星期五）宣布，伍靜文已獲委任為西貢政務專員，任期由八月十九日起生效。

由於現任西貢政務專員唐建生於七月底離職，西貢政務主任（社區事務）甯漢豪於八月一日起兼任政務專員之職，直至伍靜文履任為止。

### 推廣社區建設活動 地方團體角色重要

港九政務署長藍鴻震今日（星期五）表示，地方團體在社區建設服務方面扮演非常重要的角色。

藍鴻震在主持深水埗文藝協進會職員就職典禮致辭時作以上表示。

他指示，地方團體所舉辦的各類活動促進區內各界人士的相互溝通，培養他們之間的睦鄰友愛精神，同時又提高他們對本區的歸屬感。

藍鴻震說：「舉辦這些活動的目的正好符合政府推行『地方行政』的原則。」

「此外，這些大型的社區活動更加提供不少機會讓區內年青人參與社區事務，發展潛能，培育他們成為一群關心社會的好公民，造福社會。」

藍鴻震較早時贊揚深水埗文藝協進會在推廣文化藝術和社區建設活動方面的貢獻。

他說，文藝協進會在過去兩年曾提供逾五十項文娛康樂活動及訓練班，供區內居民參加。

他說：「其屬下的合唱團亦致力培訓區內兒童及青年人對音樂的興趣。」

「這些活動及訓練班不但能直接或間接地提高深水埗區居民對文化藝術的認識及欣賞水平，更能調劑日常緊張繁忙的都市生活，使其更為充實及豐盛。」

——完——

### 當局擬封閉僭建物

建築事務監督擬封閉九龍深水埗汝洲街三〇一號三字樓的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

當局根據建築物條例擬於九月二十六日向香港地方法院申請封閉令的通告已在有關樓宇張貼。

拆卸僭建物的工程可望於封閉令發出後隨即展開。

——完——

### 五公務員職系招聘試十一月初舉行

政府發言人今日（星期五）表示，五個公務員職系每年舉行的綜合招聘試，將於今年十一月初的一個星期六舉行。

該五個公務員職系是政務主任、二級行政主任、二級助理勞工事務主任、二級管理參議主任和二級助理貿易主任，五個職系的工作範圍簡介如下：

政務主任負責制訂、統籌及執行政府政策及方案和控制在有關的資源。他們會被調派往多個部門，並會在工作上接觸政府內外各階層的人士。

二級行政主任主要協助處理政府部門的日常行政事務，包括資源調配及控制、人事管理、社區關係，以及社區聯絡工作。

二級助理勞工事務主任的工作是為學生、求職人士及僱主提供就業服務，以及執行勞工法例。

二級管理參議主任進行組織研究，例如提供管理顧問服務、衡工量值研究、辦公室自動化研究；亦就辦公室內部設計及辦公室文儀器具的使用提供服務。

二級助理貿易主任在貿易署或工業署工作，工作範圍包括協助研究及分析問題、發牌及管制工作、設計及發展電腦系統，以及工業推廣。他們有機會前往外地出席會議或協助在本地進行的談判。

發言人說：「一般來說，持有香港或英國大學學位或同等學歷的畢業生，均有資格申請報考。準備在一九九二年夏季應考大學畢業試的學生亦可以申請。而當局亦可能考慮接納非學位文憑持有人報考二級管理參議主任職位，和在特殊情況下考慮接納他們報考二級行政主任職位。」

綜合招聘試於一九八四年起舉行，使投考多個不同政府職位的人士無須參加多個不同考試，這個考試尤其可以減輕那些準備應付畢業試的大學生的負擔。

今年的綜合招聘試的形式與以往的相同，共有三份卷。試卷一是英文應用、試卷二是智能測驗，而試卷三是個案處理。這些試卷所佔的比重分別為百分之三十、百分之二十及百分之五十。

試卷一及二用英文作答，試卷三其中一半以中文出題，亦必須以中文作答。在進一步考慮是否取錄應徵者時將依據他們在這項考試的整體成績而決定。

對這五個職系的工作有興趣的人士，請留意八月底九月初星期六南華早報及星島晚報刊登的公務員職位空缺廣告。

該等職系的截止申請日期為九月中。

— 完 —

#### 祁福禮伯爵參觀衛星地面站

專責香港事務的英國外交及聯邦事務部次官祁福禮伯爵今日（星期五）表示，是否將電訊專營權公開競投全由香港政府決定，因為每個情況都不同。

祁福禮伯爵參觀過香港電訊有限公司設於赤柱的衛星地面站後對記者說：「香港有公平的投標制度，人人都能參與競投，能者居之。」

他說：「眼前便是一個好例子，說明英國可在這裏做些甚麼，而我們亦會繼續爭取市場。我認為這是絕對公平的。在這方面不應有任何優惠。」

他補充說：「我們當然相信競爭的好處，我是個信奉自由市場的人，我相信競爭的好處，這是自然不過的。但同時我們也要求優良的服務。」

祁福禮伯爵說：「若幾乎是一項專利服務時，那麼提供的服務也必須同樣優良，而大家也會要求同樣的高質素。這衛星地面站已提供了那種高質素。」

他說：「我認為你們在這裏所有的已經是最好的。這是英國的，也是最先進的，提供一流的通訊服務。在這件事上，須由香港政府決定。」

祁福禮伯爵在英國駐港高級商務專員葉秉德和香港電話公司常務董事顧義陪同下，參觀了該站的控制室和碟形天線。

祁福禮伯爵並得悉香港如何利用印度洋上的太空衛星與歐洲和英國直接通訊，以及如何透過太平洋上的太空衛星與美國和太平洋地區直接通訊。

他更得知現時在赤柱衛星地面站運作的碟形天線共有六具，另兩具則在製造中。

香港於一九六九年引進衛星通訊，衛星通訊結合電纜通訊使本港更有條件成為國際商業中心，並且地位穩固。

#### 政府擬收回中西區四條私家街

政府建議收回和修葺在港島中西區的三多里、華賢坊東、華賢坊西和中和里。

上述街道的業權屬私人共有，其管理及保養均欠妥善，因而導致失修，且有部分路面被檔位佔用，阻礙行人通過。這情況引起不少環境及交通問題。

當局收回該等街道後，便能清拆阻街的攤檔及進行維修，使之達到適當的標準，以利大眾。

建議的修葺工程包括修葺損毀的行人路，以及進行有關的渠務工程。

這項工程計劃預期會在一九九二年十一月動工。

關於這項建議工程的公告，已於今日（星期五）出版的政府憲報刊登。

香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心及香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心十九樓港島西區地政處，均備有上述圖則及計劃摘要，市民可前往查閱。

市民欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須於本年九月十七日之前以書面向香港下亞厘畢道中區政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

#### 招標承投淤泥運輸服務

水務署現招標承投將西貢北港濾水廠所產生的淤泥運往將軍澳污水處理廠排放的工作。

該合約的經營者初期需提供三部淤泥運輸車。

該等車輛需具至少七點五立方米的容積，並可能需作二十四小時三班制的服務。

合約預期於本年十月展開，為期十二個月。

截標日期為八月十六日正午。

— 完 —

## 第二街重建工程

路政署現擬重建西環水街與薄扶林道間的一段第二街。

該項工程包括重建一段約八十五米長的行車道及進行有關的行人路工程。

為進行上述工程、使用該等道路或進行有關事項，當局會拆除附連位於第二街和水街若干樓宇突出之物件或搭建物。

有關該項建議工程的公告，已於今日（星期五）出版的政府憲報內刊登。

香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心及香港灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心十九樓港島西區地政處，均備有上述圖則及計劃摘要，市民可前往查閱。

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須於本年九月二十四日以前以書面向香港下亞厘畢道中區政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形。

— 完 —

## 港督委任周永新任福諮會主席

港督衛奕信爵士已委任周永新教授為社會福利諮詢委員會主席，任期由一九九一年八月一日至一九九二年十一月三十日止。

該項委任於今日出版憲報內刊登。

社會福利諮詢委員會的職務範圍包括：

\* 就現行社會福利服務進行不斷檢討；及

\* 透過衛生福利司就一切有關社會福利政策事項向政府提供意見。

周永新四十四歲，現任香港大學社會工作學系教授。自一九八四年九月開始為社會福利諮詢委員會委員。

他亦是制訂跨越九十年代香港社會福利白皮書的工作小組成員。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

新時區儲蓄委員會

戶口結餘

一九九一年七月廿五日

五四〇

交易產生的預期效果

一九九一年七月廿六日

增一九〇

今早運作產生的效果

減一九〇

今午運作產生的效果

增三〇〇\*

\*提供隔夜資金援助至九一年七月廿九日

港元外匯指數(TWI):

113.6 \* +0.2 \* 26.07.1991

香港政府外匯基金票據收市息率

一星期屆滿	六點一六厘	六點零四厘
一個月屆滿	六點一七厘	六點一二厘
三個月屆滿	六點二八厘	六點二八厘
六個月屆滿	六點三七厘	六點三八厘
十二個月屆滿	六點七〇厘	六點六九厘

票據過戶總額

五十三億六千萬  
五十四億四千六百萬

完

## 鴨脷洲橋道改善工程計劃修訂

政府擬修訂港島利東邨與利南道之間一段鴨脷洲橋道改善工程。

有關建議修訂工程的公告於今日（星期五）出版的政府憲報刊登。

原先工程的公告曾於本年三月廿二日和廿八日刊載於政府憲報。

建議修訂工程包括：

- \* 將一段東至利東邨，西至鴨脷洲邨巴士站之鴨脷洲橋道重建及擴寬為標準雙程分隔車道；
- \* 重建鴨脷洲橋道與利東邨道及鴨脷洲橋道與利枝道交界之路口；
- \* 從鴨脷洲邨巴士站開始，延長鴨脷洲橋道，以便通往鴨脷洲內地段第一貳一號發展地盤；
- \* 將一段利南道重建及擴寬為標準雙程分隔車道；
- \* 重建通往鴨脷洲邨巴士站之一條道路；
- \* 建造有關之行人徑及梯級；以及建造護土牆、沉箱牆及斜坡，並進行有關之渠務工程。

下列政府辦事處均備有上述工程的圖則和計劃摘要，市民可前往查閱：

- \* 香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心。
- \* 香港軒尼詩道一三〇號修頓中心二十樓港島南區地政處。
- \* 香港香港仔美豐閣地下二十五號舖位南區政務處。
- \* 香港鴨脷洲利東邨利東邨社區會堂南區政務處鴨脷洲分處。

市民欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須於本年九月廿四日前以書面向香港下亞厘畢道中區政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形。

往科威特掛號信件空郵服務恢復

署理郵政署署長岑敏玲今日（星期五）宣布，繼六月十日恢復往科威特的一般信件空郵服務後，掛號信件空郵服務現在亦已恢復。

往科威特的其他郵政服務，包括平郵、包裹郵遞、特快專遞、快郵和電信傳真服務則仍然暫停。

— 完 —